

FR

**Castorama**

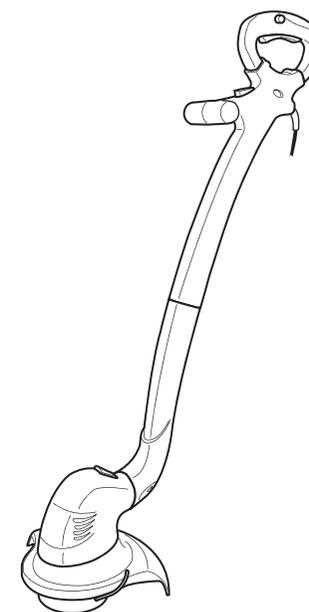
BP 101 - 59175 Templemars - France  
www.castorama.fr

► **N°Azur 0 810 104 104**

PRIX APPEL LOCAL

**MAC**  
**ALLISTER**

# Coupe-bordure



**MGT300**

Réf: 563203

Original Instructions\_MNL\_DYM2141\_V01\_110924



# Mode d'emploi...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



## Pour commencer

03

Avant de commencer  
Sécurité

03

06



## En détails

07

Fonctions de l'appareil

08

Utilisation

10

Entretien et maintenance

14

Dépannage

18

Mise au rebut et recyclage

19

Informations techniques et légales

20

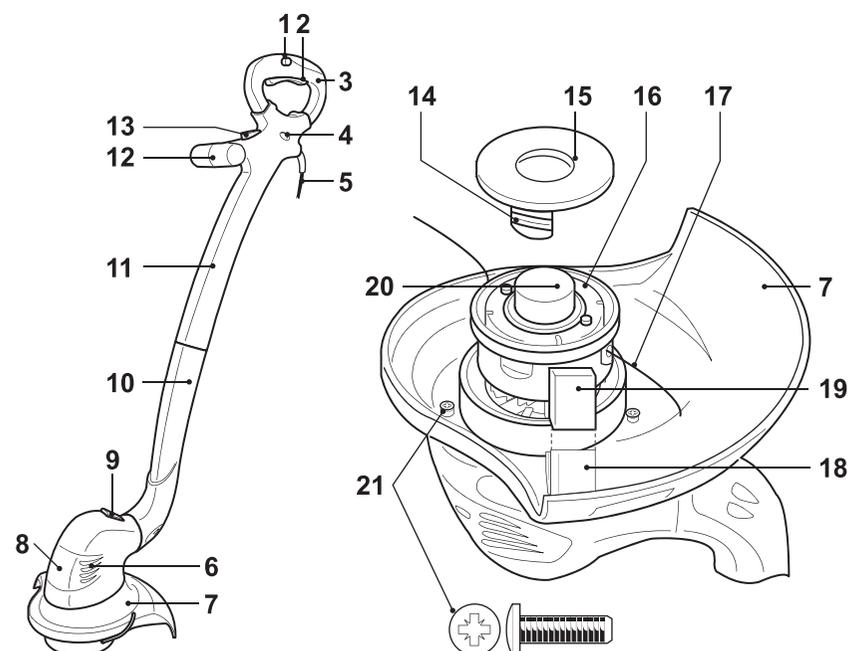
Garantie

30

Déclaration de conformité CE

31

## Le produit



- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Interrupteur marche/arrêt    | 12. Poignée avant               |
| 2. Bouton de verrouillage       | 13. Bouton de déverrouillage    |
| 3. Poignée arrière              | (réglage poignée)               |
| 4. Témoin d'alimentation        | 14. Languettes d'ouverture (de  |
| 5. Câble et prise mâle          | chaque côté)                    |
| 6. Ouvertures de ventilation    | 15. Couvercle                   |
| 7. Coque de sécurité            | 16. Bobine                      |
| 8. Tête de coupe                | 17. Dispositif de coupe (fil de |
| 9. Bouton de déverrouillage     | coupe)                          |
| (réglage d'angle)               | 18. Lame                        |
| 10. Partie inférieure du manche | 19. Protection de la lame       |
| 11. Partie supérieure du        | 20. Butoir                      |
| manche                          | 21. Vis (x2)                    |

## Déballage

- > Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
- > Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
- > Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.

## Accessoires requis

(Non fournis)

Tournevis cruciforme

Équipements de protection individuelle adéquats.

## Montage

### Manche

Alignez les parties supérieure [11] et inférieure [10] du manche et emboîtez-les. Assurez-vous que les deux parties sont bien enclenchées (fig. 1).

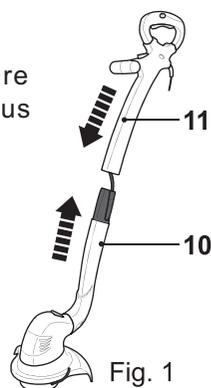


Fig. 1



**ATTENTION !** L'appareil ne doit pas être démonté une fois que les deux parties du manche sont emboîtées!

### Coque de sécurité

- > Emboîtez la coque de sécurité [7] sur la tête de coupe [8] (Fig. 2) et fixez-les ensemble avec les vis [21] (Fig. 3).

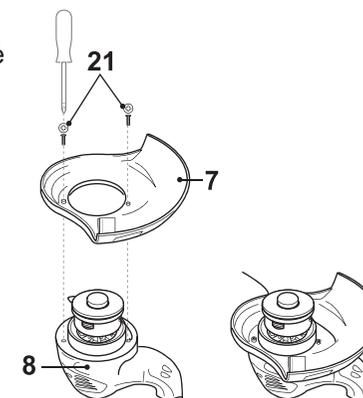


Fig. 2

Fig. 3



**ATTENTION !** N'utilisez jamais l'appareil sans la coque de sécurité en place.

## Branchement de l'appareil

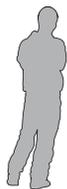
- > Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt [1] est bien sur Off.
- > Branchez la prise mâle [5] sur une prise de courant adéquate.
- > Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.



**ATTENTION !** Vérifiez la tension et l'intensité de la prise de courant! L'intensité et la tension doivent correspondre à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. Assurez-vous que la taille et le calibre de la rallonge sont suffisants pour votre appareil ( $\Delta 1,5\text{mm}^2$ )! Utilisez une rallonge électrique conçue pour une utilisation en extérieur.

**Veillez prendre note des points suivants :**

- Avant de commencer, vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi dans son intégralité.
- L'utilisation de cet appareil est complexe; vous devez donc impérativement être en forme, à la fois physiquement et mentalement, pour pouvoir l'utiliser de manière sûre.
- Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil.
- Munissez-vous d'équipements de protection adéquats.
- Aucune personne non autorisée (notamment les enfants) ni aucun animal ne doit entrer dans la zone de travail ou rester à proximité.
- Faites en sorte que l'appareil reste toujours en bon état.
- Assurez-vous que les accessoires et les dispositifs de sécurité sont montés correctement.
- Cet appareil doit faire l'objet d'examens réguliers ; ne l'utilisez pas si vous avez le moindre doute concernant son état de marche.
- Avant d'utiliser l'appareil, n'oubliez pas d'enlever tous les outils utilisés pour le montage.



**ATTENTION !** Pour votre sécurité et celle des autres, lisez les mises en garde de la section "En détails – Informations techniques et légales – Mises en garde", et suivez-les à la lettre.

**En détails...**

<b>Fonctions de l'appareil</b>	08
<b>Utilisation</b>	10
<b>Entretien et maintenance</b>	14
<b>Dépannage</b>	18
<b>Mise au rebut et recyclage</b>	19
<b>Informations techniques et légales</b>	20
<b>Garantie</b>	30
<b>Déclaration de conformité CE</b>	31



## Domaine d'utilisation

- > Ce coupe-herbe DYM2141 possède un moteur d'une puissance de 300 W.
- > Cet appareil est conçu pour couper le gazon, les mauvaises herbes et autres végétaux tendres du même type, situés dans des endroits difficiles à atteindre (ex : sous les buissons, dans les pentes et sur les bordures). Ne l'utilisez pas pour travailler sur de l'herbe mouillée, sèche ou plus épaisse que la normale (ex : pâturages), ni pour déchiqueter des feuilles.
- > Cet appareil est conçu pour une utilisation privée seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

## Interrupteur marche/arrêt

- > Appuyez sur le bouton de déverrouillage [2] et maintenez-le en position basse.
- > Appuyez sur le bouton marche/arrêt [1] pour allumer l'appareil (Fig. 4).
- > Pour éteindre l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt [1].

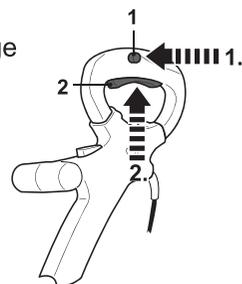


Fig. 4

## Réglage de l'angle de coupe

L'angle de la tête de coupe[8] se règle selon le travail à effectuer.

- > Appuyez sur le bouton de déverrouillage[9] et maintenez-le enfoncé.
- > Mettez la tête de coupe sur le cran souhaité: à 0° pour de la pelouse sur sol plat (fig.5) et à 90° pour de la pelouse

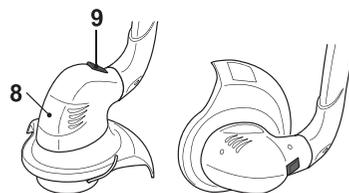


Fig.5, position initiale à 0°.

Fig.6, position à 90°.

- située près des murs et sur les bordures (fig. 6).
- > Assurez-vous que le bouton de déverrouillage [9] revient bien à sa position de départ.

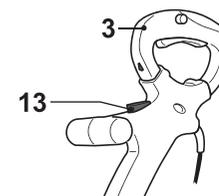
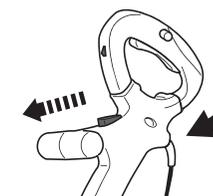


**ATTENTION!** Le bouton de déverrouillage doit revenir à sa position de départ! La tête de coupe doit impérativement être réglée sur l'un des deux crans indiqués, jamais sur un cran intermédiaire!

## Réglage de la poignée

Mettez la poignée arrière [3] sur l'un des 3 crans, selon le travail à effectuer.

- > Appuyez sur le bouton de déverrouillage [13] et maintenez-le enfoncé.
- > Réglez sur le cran souhaité (fig. 7, -9).
- > Assurez-vous que le bouton de déverrouillage [13] revient bien à sa position de départ.

Fig.7  
position de départFig.8  
arrière relevéFig.9  
avant relevé

**ATTENTION!** Le bouton de déverrouillage doit revenir à sa position de départ! La tête de coupe doit impérativement être réglée sur l'un des deux crans indiqués, jamais sur un cran intermédiaire!

## Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou usé.
- > Revérifiez le montage des accessoires.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées. Afin d'assurer une bonne prise, les poignées doivent rester sèches et libres de taches de graisse.
- > Les ouvertures de ventilation doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils mous. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
- > Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.



**ATTENTION !** Dans certains pays, des réglementations définissent les horaires et les jours spéciaux pendant lesquels ce type d'appareil peut être utilisé, ainsi que les restrictions d'utilisation en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités de votre commune et respectez les réglementations; vous éviterez ainsi de commettre des infractions administratives et d'entrer en conflit avec vos voisins.

## Coupe

- > La coque de sécurité [7] comporte une lame [18] servant à trancher le fil de coupe [17] en cas de besoin (Fig. 10). Enlevez toujours la protection [19] avant d'utiliser l'appareil, et remettez-la en place une fois le travail terminé.
- > Évitez de tondre de l'herbe mouillée : celle-ci a tendance à coller au fil et à la coque, et gêne l'évacuation des débris; en outre, vous serez davantage susceptible de glisser et de tomber.
- > Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
- > Enlevez régulièrement les débris et autres saletés accumulées autour de la tête de coupe ; éteignez l'appareil au préalable.
- > Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez à proximité de buissons ou d'arbres : le fil peut endommager les écorces tendres ainsi que les poteaux des barrières.
- > Suivez une cadence de travail. Restez toujours d'aplomb, avec les pieds bien écartés. Passez la tondeuse de droite à gauche de manière à ce que les débris puissent être éjectés hors de la zone de travail (fig. 11).
- > Évitez de passer la tondeuse trop rapidement, la coupe sera moins efficace et l'appareil risquera d'être endommagé.
- > Si l'herbe est très haute, coupez-la en plusieurs couches, du haut vers le bas (fig. 12, 13).

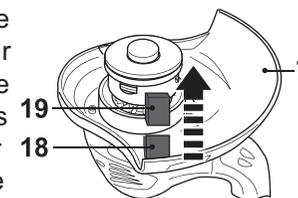


Fig. 10

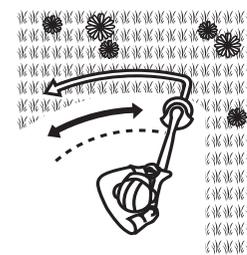


Fig. 11

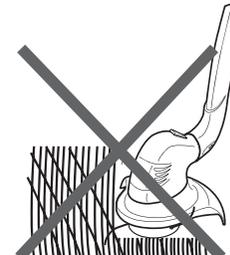


Fig. 12

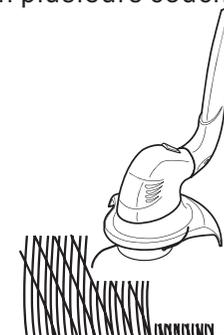


Fig. 13

- > Pendant le travail, la tête de coupe doit garder un angle d'environ 30° par rapport au sol. Ne l'appuyez jamais contre le sol : cela l'abîmerait, et la pelouse serait endommagée de manière irrémédiable (fig. 14).



Fig. 14

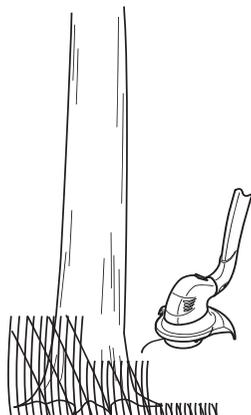


Fig. 15



**REMARQUE :** Laissez l'outil faire le travail à son propre rythme ; ne l'enfoncez jamais de force dans la zone à couper.

- > Manœuvrez délicatement l'appareil autour des objets (arbres, buissons etc.), en vous assurant qu'il n'entre pas en contact avec eux. Évitez tout contact du fil de coupe avec des plantes fragiles (fig. 15).
- > Pour tondre les bordures, réglez la tête de coupe [8] sur l'angle qui convient. Évitez de heurter des objets durs (murs, pavés etc.) avec le fil de coupe. (Fig. 16).

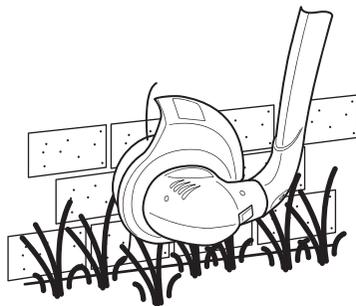


Fig. 16

## Allongement du fil

Pendant l'utilisation, le fil de coupe raccourcit progressivement du fait de l'usure. Vérifiez régulièrement l'état du fil [17] et ajustez-le si nécessaire. La bobine [16] comporte un butoir [20] permettant de couper le fil de coupe [17] en cours d'utilisation.

- > Pour rallonger le fil de coupe, appuyez le butoir [20] contre une surface stable (Fig. 17).

- > L'excédent de fil est alors coupé par la lame [19] de manière à ce que la longueur du fil ne dépasse jamais le rayon de la coque de sécurité [7].

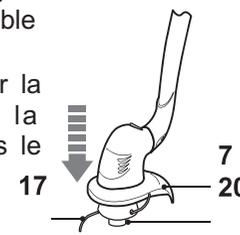


Fig. 17



**ATTENTION !** Le bout de fil coupé est éjecté de l'appareil ! Un risque de blessure existe, notamment pour les personnes situées à proximité !



**REMARQUE :** Le fil de coupe s'use et s'allonge plus vite si vous coupez de la pelouse ou du gazon le long des trottoirs ou d'autres surfaces abrasives, ou si vous coupez des herbes plus épaisses.

## Après usage

- > Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- > Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

## Règles d'or pour l'entretien



**ATTENTION !** Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.



- 1 L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
- 2 Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- 3 Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.



**ATTENTION !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

## Nettoyage général

- > Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
- > En particulier, les ouvertures de ventilation [6] doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- > Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).
- > Examinez l'appareil pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Changez les pièces usées ou adressez-vous à un centre de réparation agréé pour faire réparer l'appareil avant de le réutiliser.



**REMARQUE :** N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

## Fil de coupe

- > Le fil de coupe [17] doit toujours rester propre et bouger librement. Enlevez tous les débris au fur et à mesure.
- > Si le fil de coupe [17] est usé ou endommagé, remplacez-le par un fil du même type.

## Bobine

La bobine doit être changée lorsqu'elle est vide ou usée.

- > Mettez l'appareil à l'envers, avec le fil de coupe vers le haut.
- > Tenez solidement la tête de coupe d'une main [8], et de l'autre main ôtez le couvercle [15] en appuyant sur les languettes d'ouverture [14] situées de part et d'autre.
- > Ôtez le couvercle [15] de la tête de coupe (fig. 18, 19).

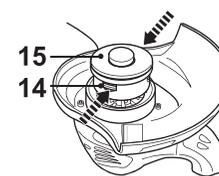


Fig. 18

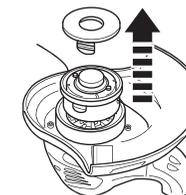


Fig. 19

- > Sortez la bobine [16] du boîtier et enlevez tout le fil [16] de la bobine. (Fig. 20).

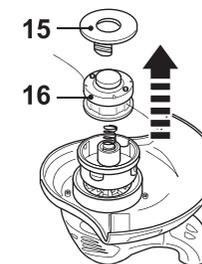


Fig. 20

- > Nettoyez le boîtier, puis insérez une bobine neuve du même type.
- > Faites passer les bouts du fil par les trous du boîtier.
- > Remettez le couvercle [15] en place, en faisant attention à bien le verrouiller.

## Coque de sécurité

---

- > La coque de sécurité [7] doit rester propre et bien dégagée en permanence. Enlevez tous les débris au fur et à mesure.
- > Si la coque [7] est usée ou endommagée, remplacez-la par une coque du même type.

## Câble d'alimentation

---

- > Si le fil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.

## Réparation

---

- > Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites examiner et réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.

## Rangement

---

- > Nettoyez l'appareil (voir plus haut).
- > Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- > L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 et 30°C.
- > Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu ou une bâche afin de le protéger contre la poussière.

## Transport

---

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
- > Montez les protections de transport, le cas échéant.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées.
- > Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
- > Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

## Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



**ATTENTION !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1. Il n'est pas branché 1.2. Le câble ou la prise mâle sont défectueux 1.3. Autre dysfonctionnement électrique de l'appareil	1.1. Branchez-le 1.2. Consultez un électricien qualifié. 1.3. Consultez un électricien qualifié.
2. L'appareil ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1. La rallonge ne convient pas à l'appareil 2.2. La tension de l'alimentation (ex: générateur) est trop faible. 2.3. Les ouvertures de ventilation sont bloquées	2.1. Utilisez une rallonge adéquate 2.2. Essayez une autre source d'alimentation 2.3. Nettoyez les ouvertures d'aération
3. Mauvais résultat de	3.1. Le dispositif de coupe est vide ou usé	3.1. Changez le dispositif de coupe

## Mise au rebut et recyclage

- > Les produits usagés de catégorie DEEE ( déchets d'équipements électriques et électroniques ) sont potentiellement recyclables et ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles : Apportez cet appareil à un centre de récupération agréé s'il en existe un près de chez vous.
- > Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

## Spécifications techniques

### Généralités

- > **Tension nominale** : 230-240 V~, 50 Hz
- > **Puissance absorbée nominale** : 300 W
- > **Vitesse à vide  $n_0$**  : 13000 min<sup>-1</sup>
- > **Largeur de coupe** : 230 mm
- > **Fil de coupe** : Ø 1,2 mm, nylon
- > **Classe de protection** : II 
- > **Indice de protection** : IP20
- > **Poids** : 2,4 kg
- > **Dimensions** : 1040 x 260 x 230 mm

### Bruit mesuré selon les normes EN ISO 3744, EN ISO 11201 et 2000/14/CE

- > **Niveau de pression acoustique  $L_{pA}$**  : 76,8 dB(A)
- > **Puissance acoustique  $L_{WA}$**  : 91.4dB(A)
- > **Incertitude K** : 3.56dB(A)
- > **Puissance acoustique garantie  $L_{WA}$**  : 96 dB(A)

### Vibrations mains-bras mesurées selon la norme EN 60335-1 et EN 60335-2-91

- > **Vibrations mains-bras  $a_{hw}$**  : 1,6 m/s<sup>2</sup>
- > **Incertitude K** : 1.5 m/s<sup>2</sup>

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standard qui peut être utilisée pour la comparaison d'un appareil avec un autre.

La valeur déclarée des vibrations peut également servir dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.



**ATTENTION !** L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.) Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

## Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	W	Watt
A	Ampères	Hz	Hertz
		min <sup>-1</sup>	Par minute
mm	Millimètres	kg	Kilogrammes
dB(A)	Décibels (pondérés A)	m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde

RyyWxx Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx); "R": Conforme à la directive 2002/95/CE sur les restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

La plaque signalétique sur votre appareil peut afficher certains symboles. Il s'agit d'informations importantes propos du produit ou des instructions quant son utilisation.



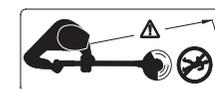
**AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire ce manuel d'instruction.



Porter une protection auditive.  
Porter une protection pour les yeux.  
Porter une protection respiratoire.



Ne pas exposer l'humidité.



Maintenir les tierces personnes distance.



Maintenir les tierces personnes, en particulier les enfants et les animaux, une distance supérieure 15m.



Eteindre et déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer un réglage, un nettoyage ou encore si le cordon est emmêlé.



Des débris peuvent être jetés au-delà de la protection.



Isolation double pour plus de protection.



Indicateur danger, avertissement, ou attention.



Conforme à toutes les directives européennes de référence.



Niveau de puissance acoustique garanti en dB



Ne pas jeter les outils électroportatifs dans les poubelles ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa transposition en droit national, les outils électroportatifs usagés doivent être collectés séparément et suivre une voie de recyclage appropriée.

## Mises en garde

- > Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.
- > Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### Mises en garde générales de sécurité concernant les outils électriques



**ATTENTION !** Lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves. Gardez le mode d'emploi et les mises en garde pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » contenu dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

### Sécurité de la zone de travail

- > **La zone de travail doit être maintenue propre et bien rangée.** Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
- > **N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
- > **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique.** Un simple moment de distraction peut suffire pour perdre le contrôle de l'appareil.

### Sécurité électrique

- > **La prise mâle du câble d'alimentation de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise mâle de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas un adaptateur avec un outil électrique avec mise à la terre ou à la masse.** Le risque d'électrocution augmente si la prise mâle est modifiée et si la prise de courant est inadéquate.

- > **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse (tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs etc.).** Un risque élevé d'électrocution existe si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- > **Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ni à l'humidité en général.** Le risque d'électrocution augmente lorsque l'eau pénètre dans un outil électrique.
- > **Prenez soin du câble d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, traîner ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des bords tranchants et des sources de chaleur.** Le risque d'électrocution augmente si le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
- > **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique destinée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge destinée à un usage en extérieur permet de réduire les risques d'électrocution.
- > **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).**  
L'utilisation d'un DDR réduit les risques d'électrocution.

#### Sécurité des personnes

- > **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou après avoir pris des médicaments.** Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- > **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- > **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil et/ou de le saisir, de le transporter ou de monter la batterie.** Le risque d'accidents augmente si vous transportez l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.

- > **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- > **Ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil. Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre.** Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.
- > **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- > **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

#### Utilisation et entretien de l'outil électrique

- > **Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil adapté au travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil adapté au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- > **N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne commande plus la mise sous tension et hors tension de l'appareil.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- > **Débranchez le câble et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil.** Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- > **Les outils électriques doivent être rangés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'outil à une personne non familiarisée avec l'outil et le mode d'emploi.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- > **Les outils électriques doivent faire l'objet d'un entretien. Examinez votre outil pour vous assurer qu'aucune pièce mobile n'est grippée, mal alignée ou cassée, et pour tout autre**

**e problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

- > **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres et affûtés.** Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- > **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toutes les autres pièces conformément au mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.

### Réparation

- > **Faites réparer votre outil par un réparateur qualifié, qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité d'utilisation de l'outil.

**Mises en garde spécifiques aux coupe-herbes électriques**

#### IMPORTANT

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

**CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**ATTENTION ! L'utilisation de l'appareil doit se faire dans le respect des règles de sécurité. Pour votre sécurité et celle des autres personnes, lisez le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Gardez le mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**

### Apprentissage

- > Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- > Ne laissez jamais l'appareil à un enfant ou à une personne non familiarisée avec le mode d'emploi. Les réglementations locales définissent parfois des limites d'âge pour l'utilisateur.
- > Gardez à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à des tiers ou à leurs biens.

### Préparation

- > N'utilisez jamais l'appareil avec des personnes à proximité (notamment des enfants) ou des animaux de compagnie.
- > Portez des lunettes de protection et des chaussures solides chaque fois que vous utilisez l'appareil.

### Utilisation

- > Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- > N'utilisez jamais l'appareil sans ses écrans/coques de protection, ou si ceux-ci sont endommagés.
- > N'approchez jamais vos mains ou vos pieds de la lame, notamment lors du démarrage de l'appareil.
- > Avant chaque utilisation et après chaque impact, examinez l'appareil pour voir s'il est usé ou endommagé, et effectuez les réparations qui s'imposent.
- > Déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie)
  - avant de le laisser sans surveillance.
  - avant de le débloquer.
  - avant de l'examiner, de le nettoyer ou d'effectuer des manipulations.
  - après avoir percuté un objet étranger.
  - s'il se met à vibrer de manière anormale.
- > Faites attention à ne pas vous blesser les mains et les pieds avec le dispositif de coupe.
- > Les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées en permanence.
- > Faites attention à ne pas vous blesser avec le dispositif servant à couper l'excédent de fil (le cas échéant). Une fois le fil de coupe rallongé, remettez toujours l'appareil en position de travail normale avant de le rallumer.
- > N'essayez en aucun cas de monter des lames métalliques.
- > Utilisez uniquement les pièces et accessoires fournis et recommandés par le fabricant.

### Entretien et rangement

- > Après usage, déconnectez l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie) et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé.
- > Déconnectez l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie) avant d'effectuer toute

manipulation d'entretien ou de nettoyage.

- > Utilisez seulement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
- > L'appareil doit faire l'objet d'un entretien et de contrôles réguliers. Seul un centre de réparation agréé ou un spécialiste de qualification équivalente est habilité à réparer cet appareil.
- > Après usage, rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.

### Réduction du bruit et des vibrations

**Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.**

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

- > Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- > Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- > Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- > Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- > Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- > Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

### Urgences

**À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.**

- > Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
- > En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil. Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

### Risques résiduels

**Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:**

- > Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
- > Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
- > Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.



**ATTENTION!** Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit!

## CERTIFICAT DE GARANTIE

- > Le constructeur garantie sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie. Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication. En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
- > Cette garantie ne couvre pas :
  - une utilisation anormale
  - une utilisation à des fins professionnelles
  - les frais de port et d'emballage du matériel.
- > Dans tous les cas ceux ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port du sera refusé. Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur. Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.
- > L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée d'une preuve d'achat. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Castorama BP 101  
59175 Templemars

► N°Azur 0810 104 104

PRIX APPEL LOCAL  
www.castorama.fr

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition.



Carstorama France- BP101-59175 Templemars

Déclare que la machine désignée ci-dessous

### 300W COUPE-BORDURE ELECTRIQUE MGT300 Importée par Carstorama France- BP101-59175 Templemars

Est conforme aux dispositions de la directive machines ( 2006/42/CE ) et aux réglementations nationales la transposant

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

- Directive Basse Tension 2006/95/CE
- Directive Compatibilité Electro-Magnétique 2004/108/CE

Procédé d'évaluation de conformité et organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE : Annex VI TUV-Reinland

Type: MGT300

Puissance électrique: 300W

Niveau de puissance acoustique mesurée: 91.4 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garantie (LWA): 96 dB(A)

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN 60335-1	EN 55014-1
EN 60335-2-91	EN 61000-3-2
EN 62233	EN 61000-3-3
	EN 55014-2

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 0001 et 8000

Dominique DOLE  
Directeur Qualité et Expertise

A Templemars le  
10-10-11

Pour toutes réclamations ou suggestions :  
Service consommateur Castorama  
BP101 - 59175 Templemars

► N° Azur 0 810 104 104

PRIX APPEL LOCAL  
www.castorama.fr